



550 West 14 Avenue  
Vancouver, BC V5Z 1P6

Українська Католицька Парафія  
Покров Пресвятої Богородиці

Protection of the Blessed Virgin Mary  
Ukrainian Catholic Parish

E-Mail: [office@stmarysbc.com](mailto:office@stmarysbc.com)

Phone: 604.879.5830

Fax: 604.874.2727

Website: [www.stmarysbc.com](http://www.stmarysbc.com)

---

*The No. 1 priority for ... the church is evangelization:  
"Preaching the Gospel of Jesus Christ in today's world."*

---

15 жовтня, 2017

Volume 62 No. 42

October 15, 2017

---

**Служби Божі/Divine Liturgies**

*Неділя/Sunday: 8:30 am in English*

*10:30 am (sung) in Ukrainian*

**У Свята/Holy Day of Obligation**

*10:30 am and 7:00 pm*

**Щодня/Daily Scheduled**

*7:30 am and 8:30 am Liturgy in Chapel*

**Сповідь/Confessions:** - 15 minutes before  
and 15 minutes in the beginning of the Divine  
Liturgy - Or by appointment during the week

**Baptism** by appointment

**Anointing of the Sick/Hospital Visits/**

*Eucharist for the sick - any time*

**Marriages** - the arrangements with the priest  
have to be made months before the marriage

**Funerals** - by arrangement

**оо. Василіяни/Basilian Fathers serving the**

**Parish:** - Father Serafym Grygoruk, OSBM

Administrator. Email: [serh70@outlook.com](mailto:serh70@outlook.com)

Father Marcos Zubyk, OSBM

Father Joseph Pidskalny, OSBM - local Superior

Most Rev. Severian Yakymyshyn, OSBM

*Bishop-Emeritus*

**Парафія Покрови Пресвятої  
Богородиці** вітає всіх гостей,  
приятелів та парафіян, які беруть  
участь у цій Службі Божі.

**Неділя Отців Сьомого  
Вселенського Собору**

*Преподобний Євтимій*



**Sunday of the Fathers of the  
Seventh Ecumenical Council**

*Venerable Euthymius*

Hebrews 13:7-16

John 17:1-13 (Luke 6:31-36)

**The Protection of the Blessed  
Virgin Mary Parish** welcomes all  
guests, friends, and Parishioners  
participating in this Divine Liturgy.

**Songs at 10:30 Divine Liturgy: 1) Opening: on page 234 “V strasi i pokori”; 2) at Communion: page 244 “Vytaiz mizh namy”; 3) Closing: page 290 “Tsariui mizh namy”**

**НИНІ: Неділя, 15 жовтня - Кава і солодке після Служби Божої** о год 8:30 і 10:30 рано. //- о 10:00 ранку - Вервиця до Пресвятої Богородиці. // Близько 12:15 по обіді - катехизм для дітей.

-**Від понеділка до суботи** о 7:30 і о 8:30 ранку - Служба Божа в каплиці

-Понеділок, **16 жовтня**, о 6:30 год. вечора - Вервиця до Пресвятої Богородиці в церкві.

-- Понеділок, 16 жовтня, о 7:00 год. вечора - **Збори Парафіяльної ради** у залі під церквою. Вервиця буде перед тим, о 6:30 год. вечора.

-Середа, **18 жовтня**, о 7:00 год. вечора - Вервиця до Пресвятої Богородиці в каплиці.

-П'ятниця, **20 жовтня**, о 7:00 год. вечора - Вервиця до Пресвятої Богородиці в каплиці.

-----

## **КАТЕХИЗМ УГКЦ «ХРИСТОС – НАША ПАСХА»**

### **Чесноти як ознаки обожествлення**

840 Апостол Павло навчає, що Євангеліє – це сила Божа, яка подається людині через віру; сила, якою живе праведник (пор. Рм. 1, 16–17). Цю силу Божу апостол Павло називає «чеснотою», вказуючи на внутрішні можливості людини, оновленої у Христі, її здатність до добра (див. Флп. 4, 8–9). Завдяки чесноті людина стає здатною жити й діяти у Христі.

841 Святі Отці вважали, що чеснота – це здатність, закладена в людську душу, джерело природних сил, які розвиваються та вдосконалюються у співдії з Божою благодаттю. Чеснота є силою та здатністю людини, створеної на образ Божий, уподібнюватися до Бога, досягати обожествлення .

### **Життя у вірі, надії та любові** **Віра – основа християнського життя**

842 Митрополит Андрей Шептицький навчає: «Як небо далеке від землі, так далеко невіруючому до віруючого... Очевидно такого віруючого, що має живу й сильну віру. Лише така віра дає вічне життя, лише

така віра спасає (див. Як. 2, 14–16), лише така віра переводить зі смерти в життя, лише така віра дає “владу стати Божими синами” (пор. Йо. 1, 12)» .

843 Віра – це відкриття всієї людини на дію Святого Духа та особисте єднання з воскреслим Христом. На відміну від нехристиянських намагань досягнення досконалості, які спиралися лише на людську силу, християнство звіщає нову, справжню основу для святості й праведності людини, якою є віра в Ісуса Христа.

844 Віра дає початок новому творінню в таїнстві Хрещення (див. 2 Кр. 5, 17). Хто вірує в Христа, той скидає зі себе стару людину та зодягається в нову (пор. Еф. 4, 22–24). Апостол Павло описує життя у вірі як життя Христа в нас і наше життя у Христі (див. Гл. 2, 20–21; Флп. 1, 21).

845 Віра лежить в основі християнської моралі. Вона є початком чеснотливого життя та діяльності. Віра – це насамперед дар Божий, отриманий у Хрещенні; вона є силою та покликанням. Віра дає пізнання Бога та речей невидимих (пор. Євр. 11, 1). Вона випереджує надію та любов, оскільки вони пов'язані з Істиною, яку можна

сприйняти лише через віру; вона наче вкладає Істину в нутро людської особи.

846 Через чесноту віри людина стає спроможною виконувати три перші заповіді Божі. Віра відкриває людину до Бога та внутрішньо єднає її з Творцем і Спасителем. Саме у вірі людина стає здатною поклонитися Єдиному Богові в Дусі та Істині. Правдива віра забороняє поклоніння будь-яким іншим божествам, ворожбитство, забобони та магію, що є порушенням першої заповіді Божої: «Нехай не буде в тебе інших богів, крім Мене» (Вих. 20, 3, Втор. 5, 7).

847 Апостол Павло навчає, що християнин є праведником, який живе з віри (пор. Рм. 1, 17). Життя з віри спонукає християнина славити Господнє Ім'я. Святий Дух, Який діє в християнах, кличе з їхнього нутра: «Авва, Отче» (Гл. 4, 6), тобто навчає правильно славити Отця у Христі. Християнин, навчений чеснотою віри про святість і велич Божого імені, здатний виконувати другу Божу заповідь: «Не взивай намарне імені Господа, Бога твого» (див. Вих. 20, 7; Втор. 5, 11). Він не чинитиме богохульства, кривоприсяги, остерігатиметься прокльонів, зневажання святощів тощо.

848 У неділю Христова Церква святкує День Господній, який Отці Церкви називали «малою Пасхою». Причасником пасхального таїнства віруючий стає у Хрещенні. Тим самим він внутрішньо пов'язується з Літургією Церкви, тому кожен християнин є покликаний до участі в її звершенні. Наша участь у Божественній Літургії в неділі та святкові дні є виявом і підтвердженням єдності у вірі та любові з Богом і Церквою. Тому Господь у третій заповіді наказує: «Пам'ятай день святий святкувати» (див. Вих. 20, 8–10; Втор. 5, 12–15). Крім участі в Божественній Літургії та інших богослужіннях, віруючий

християнин святкує святий день, глибше пізнаючи свою віру, утримуючись від важкої праці та чинячи діла милосердя (відвідує хворих, немічних, допомагає нужденним тощо). Святкуючи святий день, християнин видимо сповідує свою віру, визнає себе новим сотворінням у Христі, членом Його Тіла – Церкви та очікує Нового Неба та Нової Землі (пор. Од. 21, 1).

### **Надія – сила християнського життя**

849 З віри зроджується надія – очікування повноти Царства Божого, уже дарованого людині. Перспектива християнського життя, його мета, до якої ведуть прагнення людини, виходить поза межі людських сподівань, а також страждань та смерті. Християнин, який вірує у воскреслого Христа, що вознісся на небо і сидить праворуч Отця, очікує в надії свого прославлення з Христом у час Його славного зновупришестя (див. Кл. 3, 1–4).

850 Надія – це непорушна впевненість у Спасителі, притаманна віруючому, який очікує повноти пришестя Христа: «Бо ми надією спаслися. Коли ж хтось бачить те, чого надіється, то це не є вже надія; бо що хтось бачить, хіба того надіється? Як же ми сподіваємося, чого не бачимо, очікуємо його витривало» (Рм. 8,2 4–25). Митрополит Андрей навчає: «Надія певна, бо ґрунтується на свідочстві Бога, на Його обітниці, на Його доброті, на тому, що просто неможливо, щоб Бог не додержав обітниці. А тієї певності ніхто і ніщо не може ослабити; вона росте в міру того, як наближаємося до Господа Бога, себто як поступаємо в ласці Божій або просто живемо по-християнськи» .

851 Чеснота надії є запевненням і підтвердженням усього того, що ґрунтується на вірі та виконується в любові . Надія є наче ланкою, що ->>

поєднує між собою початок (віру) і звершення (любов) чеснотливого життя. Надія є рушійною силою повного звершення особи в Богові.

Надія є чеснотою «подорожуючого» – того, хто, будучи причасником божественного життя, зростає в ньому, обожествлюється.

-----

### Annual General Meeting

**Sunday, November 5th, 12:00 noon:** The Parish Annual General Meeting will be held in the Fellowship Room following the 10:30 AM Divine Liturgy. Please plan to attend. All committee heads are required to attend and to orally present their annual report.

**A written copy of each report MUST BE SUBMITTED to the Parish Office no later than October 23, 2017.**

-Saturday, Oct. 21, 2017 – **Exaltation of the Holy Cross Ukrainian Catholic Parish celebrates 50th Anniversary.** Live Music, A children's Presentation, Ukrainian Dance, Special Raffle baskets, A Beautiful Buffet and 50th Anniversary Presentation. Banquet at 5:00 PM – 9:00 PM (Phone Lawrence: 604-574-6142; email: office.holycross@gmail.com)

>> **Wednesday, Nov. 1, 2017, at 7:00 PM** – The Metro Theatre. The Columbus Residence hosts “Calendar Girls” a comedy by Tim Firth. Knights of Columbus. Wine and Cheese Reception and Silent Auction. (Tickets: \$60 each; they must be purchased by October 23.) Address: 1370 Marine Drive S.W. Vancouver. Tel: 604.321.4405; Tickets may also be purchased online at: [www.columbusresidence.ca](http://www.columbusresidence.ca)

Sunday Donation for October 8 – \$1,534.00

>> Have you just moved into our parish? Are you registered in our parish? Has your phone number or address changed? For new parishioners, please let us know who you are so that we can better welcome you! Registration forms are available in the parish office. For Parishioners who have moved, help us to update our records by informing the parish office.

-----

**St. Mary's Parish Bazaar will be held on Saturday, December 2, 2017**

As in past years, our Bazaar Committee is kindly requesting any extra preserves (jams, pickles, relishes, etc.) that you will be making over the summer. They will be sold at our Parish Bazaar. Your help is greatly appreciated.

#### ***PYROHY MAKING DATES FOR PARISH BAZAAR***

We will be starting our pyrohy making sessions shortly. If you have the time/desire to help with this year's Bazaar, please reserve the following dates:

Wednesday, **October 18 – 8 am–3 pm**

Wednesday, **November 1 – 8 am–3pm**

**Saturday, November 18 – 8 am–3 pm.** This date was suggested for anyone who cannot come and help during the week. Both men and women are invited to help at all the dates, if possible.

-----

**TODAY – Sunday, Oct. 15. Coffee and sweets available following the 8:30 and 10:30 Divine Liturgies. //-10:00 AM – Rosary to the Mother of God.// After the 10:30 AM Div. Liturgy we also have Catechism for children (See Suzan Lazaruk).**

**– From Monday to Saturday – at 7:30 AM and 8:30 AM – Divine Liturgy in the Chapel.**

**– Mon., Oct. 16, at 6:30 PM – Rosary to the Mother of God in the church.**

**--Mon., Oct. 16, at 7:00 PM – **Parish Council Meeting** in the Fellowship Room in the church basement. Rosary will be before at 6:30 PM.**

**– Wed., Oct. 18, at 7:00 PM – Rosary to the Mother of God in the Chapel.**

**– Fri., Oct. 20, at 7:00 PM – the Rosary to the Mother of God in the Chapel.**

### **Monthly Intentions of the Holy Father for OCTOBER**

Workers and the Unemployed. That all workers may receive respect and protection of their rights, and that the unemployed may receive the opportunity to contribute to the common good.

### **Maintenance Work for the Exterior of the Church (an update)**

The work on the church exterior is almost complete. The roof anchors have been installed and the base around each anchor has been patched. The roof work should be finished this week (weather permitting). The access stair will remain until all the roof work has been completed.

Once the access stair has been removed then the contractor will finish pressure washing the exterior of the building that has been inaccessible to this point. This area will then be caulked and the surface sealed.

We anticipate that the maintenance project should be completed within the next 2 weeks (weather permitting). At this time, the anticipated cost will surpass \$300,000.00.

The over-all cost of this project is not unexpected and should not be surprising. The parish was aware that the cost of any exterior maintenance and repairs would be substantial. This work was long overdue. The result of the work being done is quite impressive. Our church is nearing 40 years of age and has now regained its luster.

Dear Parishioners and Friends. Funding this project will diminish our parish reserves. St. Mary's Parish needs your help in funding this project. Can you help us? Envelopes with the label "*Church Renovation Fund*" can be found in the front entrance of the church. Please help us to defray the cost of this most necessary renovation and maintenance project. All donations are tax-deductible.

To date we have received \$18,716.00 towards our renovation and maintenance project. Thank You!

## **Commemoration of the Holy Fathers of the Seventh Ecumenical Council**

*(Commemorated on October 15)*

Today the Church remembers the 350 holy Fathers of the Seventh Ecumenical Council under the holy Patriarch Tarasius (February 25).

The Synod of 787, the second to meet at Nicea, refuted the Iconoclast heresy during the reign of Empress Irene and her son Constantine VI.

The Council decreed that the veneration of icons was not idolatry (Exodus 20:4-5), because the honor shown to them is not directed to the wood or paint, but passes to the prototype (the person depicted). It also upheld the possibility of depicting Christ, Who became man and took flesh at His Incarnation. The Father, on the other hand, cannot be represented in His eternal nature, because “no man has seen God at any time” (John 1:18).

In Greek practice, the holy God-bearing Fathers of the Seventh Ecumenical Council are commemorated on October 11 (if it is a Sunday), or on the Sunday which follows October 11. According to the Slavic MENAION, however, if the eleventh falls on Monday, Tuesday, or Wednesday, the service is moved to the preceding Sunday.

[<https://oca.org/saints/lives/2017/10/15/70-commemoration-of-the-holy-fathers-of-the-seventh-ecumenical-coun>]

### **Venerable Euthymius,**

*(Commemorated on October 15)*

Saint Euthymius the New of Thessalonica and Mt Athos, in the world was named Nicetas, and he was a native of the city of Ancyra in Galatia. His parents, Epiphanius and Anna, led virtuous Christian lives, and from childhood their son was meek, pious

and obedient. At age seven he was left fatherless and he soon became the sole support of his mother in all matters. Having entered military service, Nicetas married, on the insistence of his mother. After the birth of a daughter, he secretly left home in order to enter a monastery. For fifteen years the venerable Euthymius lived the ascetic life on Mount Olympus, where he learned monastic deeds from the Elders.

The monk went to resettle on Mount Athos. On the way he learned that his mother and wife were in good health. He informed them that he had become a monk, and he sent them a cross, calling on them to follow his example. On Mt Athos he was tonsured into the Great Schema and lived for three years in a cave in total silence, struggling with temptations. Saint Euthymius also lived for a long time as a stylite, not far from Thessalonica, instructing those coming to him for advice and healing the sick.

The monk cleansed his mind and heart to such an extent that he was granted divine visions and revelations. At the command of the Lord, Saint Euthymius founded two monasteries in 863 on Mount Peristeros, not far from Thessalonica, which he guided for 14 years, with the rank of deacon. In one of these his wife and mother received monastic tonsure. Before his death he settled on Hiera, an island of Mt Athos, where he reposed in 898. His relics were transferred to Thessalonica. Saint Euthymius is called “the New” to distinguish him from Saint Euthymius the Great (January 20).

[<https://oca.org/saints/lives/2017/10/15/102972-venerable-euthymius-the-new-of-thessalonica-and-monk-of-mt-athos>]

-----

## CONQUERING BAD HABITS

(from MY DAILY BREAD)

### CHAPTER 79 Generosity With God

CHRIST:

MY CHILD, do your best to follow My words in your daily life. Do not depend on human sympathy or admiration to go on living a good life. You know what is right. Do it regardless of the pleasure or pain which it gives you. Let your faith and charity be your strength.

2. If I gave you heavenly consolation for every good deed which you perform, your life would hardly be a proof of greatness. It would be very easy and very appealing to anyone, even the most selfish. I want you to be a man of truth one who lives what is right and follows what is true. See what I rightfully deserve, and try to give Me the pure unselfish loyalty which you owe Me. Forget yourself, follow My Will, and you will achieve true greatness the greatness of a good and holy life.

3. Anybody can be cheerful and devoted when I give him My heavenly consolation. It is a genuine pleasure to serve Me when you enjoy My gifts of interior joy and consolation. Your real virtue and your true generosity with Me, are seen when I take away these holy feelings and inspirations. Do you still want to please Me when you do not feel like doing so? Are your faith and love strong enough to keep you close to Me when your selfish desires want to go elsewhere?

THINK:

The true love of God is not a mere sentiment. It is an intelligent

conviction that I owe Him everything. It is a firm persuasion that He deserves the very best service which I can offer. With this realization God offers me the strength to do what is right and good, even when my feelings, moods, and desires, would prefer to act differently. Generosity with God means loving His Will more than my own imperfect inclinations and desires.

PRAY:

My God and my All, I offer You my best and deepest love. You are truly my All. Without You I would have nothing, and would be nothing. From You came all the good things in my life. Your generosity toward me has no limits. May I never refuse to be generous with You. I wish to embrace Your Will in all things, regardless of the selfish likes and dislikes within me. May Your Will be ever accomplished in my life. Amen.

## CONQUERING BAD HABITS

### CHAPTER 80 Anger

CHRIST:

MY CHILD, anybody can get along with those who are quiet and mild-tempered. It is no great accomplishment to associate with those whom you like, or with those who see things your way. True greatness is proven by getting along with people who are difficult and contrary, or with those who are thoughtless and selfish.

2. Some live at peace with themselves and with those around them. Some on the other hand, have no peace within themselves, and they seem determined to ruin the peace of others.

3. You will find peace only if you are willing to bear patiently what you cannot remedy. He who knows how to suffer patiently for My sake, will receive My gift of peace. He is master of himself, a friend of Mine and an heir of Heaven.

4. If troubles come to you, do not let them disturb you. Look to Me, and at least give Me the loyalty of being patient with My Will. If human efforts fail to bring a solution to your troubles, it means that I want you to bear this trial. I want this for good reasons, which you may not understand just now.

5. Above all, avoid anger when matters go against your wishes. Let no word of resentment fall from your lips. Give a good example of faith and confidence in Me. Let your patience shine before men.

6. Do not force others to share your troubles by making them feel your impatience, anger or self-pity.

Follow My words in these matters, and your present trouble will bring you a joy greater than you can imagine.

THINK:

Our Lord speaks of meekness and humility as two of His special lessons to me. Meekness is the virtue of gentleness with others, especially with those who arouse me to anger. Jesus wants me to take this as a personal lesson from Him. Anger and impatience are often signs of a deep pride or selfishness. I am aroused when matters do not go as I wish. The occasions for a just anger are rare enough. Most of the time I become angry because I lack understanding, or sympathy, or patience, or a willingness to suffer any more than I must. How would Our Lord take those same situations? There is my Model!

PRAY:

Jesus, meek and humble of heart, make my heart like Yours. Make this petition one of my frequent prayers. You want me to be like You. I seem to think that life would be unbearable if I practiced meekness with certain people. Let me understand that meekness is not weakness, but strength—the strength of virtue. You want me to practice meekness? I am willing to try it for Your sake. Show me how to do it. Let me no longer give in to my pride and my selfish desires by the sin of anger. When things are not going my way, let me act as You would act if You were in my place. Make me more and more like You. O Jesus, meek and humble of heart, make my heart like Yours.